



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 30. April 2020
Freitag, 24. April 2020, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 8 | 16. April 2020



Frühlingserwachen

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Das Coronavirus bestimmt derzeit die Agenda der Gemeinde aber auch Ihre. So wäre die Bürgerversammlung dazu gedacht, Sie über unsere Projekte zu informieren, was aber dieses Jahr nicht möglich ist. Unser System mit der Budgetbürgerversammlung im November hat den Vorteil, dass Sie der Gemeinde die Ausgaben und Projekte für das laufende Jahr bereits genehmigt haben und nur noch über die Rechnung 2019 abgestimmt werden muss. Diese Urnenabstimmung findet am 19. April 2020 statt.

Wir können mit vielen Mitmenschen nur noch telefonisch oder online in Kontakt treten. Wir verzichten aufgrund des Gebotes «Social Distancing» auf Besuche bei Freunden und Verwandten und wollen gemeinsam einen Beitrag zur Eindämmung der Ausbreitung des Virus leisten, indem wir in dieser Situation das Richtige tun und uns an die Empfehlungen des Bundesamts für Gesundheit halten. Das kann durchaus zu belastenden Situationen führen. Der Personenkreis über 65 Jahre ist besonders betroffen, ganz spurlos gehen die Verhaltensregeln aber an niemandem vorbei. Weil sich fast Alle an die Empfehlungen halten, musste bis jetzt kein Ausgehverbot ausgesprochen werden.

Wir haben Sie gebeten, uns mitzuteilen, wenn Sie Hilfe brauchen oder Hilfe anbieten. Es erfüllt mich mit Freude, wenn ich sehe, wie viele aus unserer Gemeinde Hilfe anbieten, aber auch wie wenig Personen organisierte Hilfe benötigen. Das zeigt, dass die Gemeinschaft und Nachbarschaftshilfe in dieser ungewohnten Zeit auf pragmatische Art funktioniert. Auch alle Mitarbeitenden der Verwaltung mussten und müssen ihren Arbeitsalltag anders gestalten – von der Einrichtung im Home-Office über die Kinderbetreuung gilt es allerlei neue Probleme zu lösen oder für alte Herausforderungen neue Lösungen zu finden. Sie sollen als unsere Kunden so wenig wie möglich davon spüren, Sie erreichen uns zu den Bürozeiten wie üblich, aber mit der kleinen Einschränkung, dass Sie an der Türe der Gemeindeverwaltung läuten müssen.

Ich bedanke mich bei Allen von Herzen, die sich an die Vorschriften und Empfehlungen halten und damit einen Beitrag dazu leisten, dass wir möglichst rasch wieder nach vorne schauen und in einen gewohnten Alltag zurückkehren können.

*Ihr Gemeindepräsident
Toni Hässig*

Toggenburg hilft –Solidarität und Miteinander

Brauchen Sie Hilfe oder sind Sie bereit Hilfe zu leisten? Wir im Toggenburg halten zusammen. Deshalb möchten wir Ihnen unter die Arme greifen und uns gegenseitig unterstützen. Wenn Sie Hilfe beim Einkaufen oder anderen Besorgungen brauchen, weil Sie zur **Corona-Risikogruppe** gehören, dann melden Sie sich bei uns.

Wir können Ihnen jederzeit gerne helfen, wie zum Beispiel:

- einkaufen
- den Hund ausführen
- Medikamente holen
- ein Gespräch am Telefon führen
- den Müll wegbringen

Toggenburg hilft unter Tel. 058 228 23 84

Dies ist eine Aktion von KISS (Zeitgut) Toggenburg, Rathaus für Kultur, Dogo Residenz, Mini. Werkstatt und Zivilschutz Toggenburg

Coronavirus: Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Bitte beachten Sie folgende Hinweise im Verkehr mit der Gemeindeverwaltung während der Coronakrise:

- Die Eingangstüre des Gemeindehauses bleibt wegen dem Coronavirus bis auf weiteres geschlossen.
- Bei zwingenden Anliegen läuten Sie bitte an der Eingangstüre.
- Viele Anliegen lassen sich via unserem Onlineschalter, telefonisch oder per E-Mail erledigen.
- Das Kopierzentrum ist geschlossen. Dringende Kopieraufträge können Sie in den Briefkasten werfen oder uns zusenden.
- Das Personal der Verwaltung ist reduziert anwesend. Es wird wo möglich Homeoffice eingerichtet.
- Wir sind erreichbar unter Tel. 058 228 23 43 oder kanzlei@oberhelfenschwil.ch
- Aktuelle Informationen publizieren wir laufend unter www.oberhelfenschwil.ch.
- Beachten Sie auch die Anordnungen und Hinweise von Bund und Kanton.

Die Gemeindeverwaltung

Abstimmung vom 19. April 2020

Am 19. April 2020 finden der 2. Wahlgang des Regierungsrates sowie die Abstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung statt.

Eine persönliche Stimmabgabe an der Urne ist aufgrund des Coronavirus am kommenden Sonntag nicht möglich. Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme jedoch brieflich abgeben. Dazu muss das Stimmkuvert am Abstimmungssonntag bis spätestens um 11.00 Uhr bei der Gemeinde eintreffen.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise: Stimmzettel in das beigelegte Kuvert legen und dieses verschliessen, Stimmausweis unterschreiben und anschliessend Kuvert und Ausweis im erhaltenen Zustellkuvert ans Stimmbüro senden. Eine vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 2 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Einreichfrist der Steuererklärung

Die ordentliche Einreichfrist der Steuererklärung 2019 für unselbständig Erwerbende und Nichterwerbstätige war der 31. März 2020. Aufgrund der ausserordentlichen Situation hat das Kantonale Steueramt St. Gallen diese Frist **bis 31. Mai 2020** verlängert. Für selbständig Erwerbende galt schon bisher der 31. Mai 2020 als Einreichfrist. Bei Bedarf ist es möglich, darüber hinaus Fristverlängerungen zu erhalten. Diese können Sie über den Online-Schalter auf www.oberhelfenschwil.ch oder direkt beim Steueramt via gabriel.bischof@oberhelfenschwil.ch oder Tel. 058 228 23 36 beantragen.

Steueramt Oberhelfenschwil

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Frau **Eva Grob-Schwarz**, Pflege- und Kurzentrum Dorfplatz, 9621 Oberhelfenschwil, zum 85. Geburtstag am 17. April 2020 und wünscht ihr vor allem gute Gesundheit und Glück auf ihrem weiteren Lebensweg.



FDP Oberhelfenschwil: Absage der Hauptversammlung / Erfolgreiche Kandidatensuche

Unsere Hauptversammlung, geplant am 25. April 2020, wird aufgrund der Empfehlung des Bundesrats ersatzlos gestrichen. Die Jahresrechnung 2019 werden wir an der HV 2021 traktandieren.

Der Gemeinderat teilte der Ortspartei mit, dass zwei Ratsmitglieder und drei GPK-Mitglieder demissionieren. Voller Elan ging der Vorstand auf Kandidatensuche. Zu unserer Freude haben bereits vier Personen ihre Kandidatur zugesichert. Für einen Gemeinderatssitz wird derzeit noch eine Kandidatin oder ein Kandidat gesucht.

Gerne wollen wir auch diese Lücke schliessen, was mit Ihrer Hilfe möglich wird. Kennen Sie Personen, die für dieses Amt geeignet sind oder fühlen Sie sich selbst angesprochen? Dann melden Sie sich bei Fredy Kugler unter Tel. 071 983 51 48. Sie müssen nicht Mitglied einer Partei sein.

Den vier gefundenen Kandidaten dankt der Vorstand ganz herzlich für die Bereitschaft in einem öffentlichen Amt mitzuwirken.

Der FDP Vorstand

Herzlichen Dank für den Reinerlös von Fr. 1'969.— am Suppentag

Am Sonntag, 1. März 2020, fand der ökumenische Suppentag statt. Ein grosses Dankeschön möchten wir allen Helferinnen und Helfern beider Konfessionen aussprechen. Sie haben mitgeholfen, dass der Suppentag so stattfinden konnte. Sie haben ein feines Dessert gespendet, beim Auf- und Abbau mitgeholfen, Tische gedeckt, Suppe geschöpft und abgetrocknet. Sie alle haben dazu beigetragen, dass der Suppentag reibungslos ablief.

Dank den grosszügigen Kollekten und Spenden am Suppentag konnte ein Reinerlös von Fr. 1'969.— erzielt werden. Die eine Hälfte überweist die Evangelische Kirchgemeinde zugunsten des ausgewählten Projekts an «Brot für alle». Die andere Hälfte des Betrags kann die Katholische Kirchgemeinde dem Fastenopfer überweisen.

Die Evangelische und die Katholische Kirchgemeinde

Gastgewerbe- und Beherbergungsabgaben

In den Jahren 2020 und 2021 wird auf die Erhebung der Gastgewerbe- und Beherbergungsabgaben verzichtet. Weitere Informationen erhalten Sie von der Gemeindekanzlei unter Tel. 058 228 23 36 oder via kanzlei@oberhelfenschwil.ch.

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Wasserkorporation Oberhelfenschwil - Urnenabstimmung

Aufgrund der unsicheren weiteren Entwicklung wegen des Coronavirus hat der Verwaltungsrat der Wasserkorporation Oberhelfenschwil entschieden, die Korporationsversammlung definitiv abzusagen und am **7. Juni 2020** eine Urnenabstimmung durchzuführen.

Sie haben den Geschäftsbericht bereits erhalten. Den damit versandten Stimmausweis können Sie vernichten, Sie erhalten rechtzeitig einen neuen Stimmausweis. Nebst der Genehmigung der Jahresrechnung 2019 und des Budget 2020 sind der Verwaltungsrat und die GPK für die nächste Amtsdauer zu wählen. Sie erhalten die Abstimmungs- und Wahlunterlagen fristgerecht per Post. Wir bitten Sie um Verständnis für diese Massnahme und wir freuen uns, wenn Sie brieflich abstimmen. Die Abgabe der Unterlagen an der Urne am 7. Juni 2020 ist nicht möglich (es sind keine Urnen aufgestellt).

Verwaltungsrat der Wasserkorporation Oberhelfenschwil

Keine Papier- und Kartonsammlung in Necker

In der momentanen Situation ist es für das Oberstufenzentrum Necker nicht möglich die Papier- und Kartonsammlung vom 30. April 2020 durchzuführen. Wir informieren Sie über einen Ersatztermin.

Wir bitten Sie um Verständnis.

Oberstufenzentrum Necker

Infos zur Kirchgemeindeversammlung



EVANGELISCH-REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
UNTERES NECKERTAL

Absage Kirchgemeindeversammlung / Urnenabstimmung vom 31. Mai 2020

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung findet jährlich innert drei Monaten nach Schluss des Rechnungsjahres statt. Die Versammlung beschliesst über die Jahresrechnung, Budget und Steuerfuss. In der Kirchgemeinde werden den Stimmberechtigten die Unterlagen zur Kirchgemeindeversammlung in Form des Amtsberichts in Papierform zusammen mit dem Stimmausweis zugestellt.

Urnenabstimmung über die Geschäfte der Kirchgemeindeversammlung

Aufgrund der ausserordentlichen Lage mit dem Coronavirus hat die Kantonalirche entschieden, dass keine Kirchgemeindeversammlungen durchgeführt werden. Stattdessen wurde eine Urnenabstimmung angeordnet. Gestützt auf diese Massnahmen hat die Kirchenvorsteherschaft beschlossen, über folgende Geschäfte der Kirchgemeindeversammlung an der Urne zu beschliessen:

1. Jahresrechnung 2019
2. Voranschlag 2020 basierend auf dem Steuerfuss von 28 %
3. Ersatzwahl für den Rest der Amtsdauer 2020 - 2022, Mitglied in die Kirchenvorsteherschaft

Die Stimmzettel werden Ihnen drei Wochen vor der Abstimmung mit der Post zugestellt. Der Amtsbericht, den Sie bereits erhalten haben, behält seine Gültigkeit. Bitte bewahren Sie diesen auf. Falls Sie den Amtsbericht nicht mehr haben, können Sie diesen auf unserer Homepage www.ref-unteresneckertal.ch / Downloads abrufen oder beim Sekretariat per E-Mail an sekretariat@ref-unteresneckertal.ch oder telefonisch unter 071 374 23 57 bestellen. Der bereits zugestellte Stimmausweis für die Kirchgemeindeversammlung vom 22. März 2020 kann vernichtet werden. Für die Abstimmung über die Geschäfte der Kirchgemeindeversammlung ist der Stimmausweis für die Urnenabstimmung vom 31. Mai 2020 massgebend.

Abstimmungen

Die Regierung des Kantons St. Gallen hat am 19. März 2020 mit Verordnung bestimmt, dass die persönliche Stimmabgabe nach Art. 67 ff des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen nicht möglich ist. Damit werden die Bestimmungen des Bundes zur Bekämpfung des Coronavirus mit einer weiteren Massnahme umgesetzt.

Für die Kirchgemeinde bedeutet dies, dass für die kommenden Wahlen und Abstimmungen keine Urnen bereitgestellt sind. Alle Stimmberechtigten der Kirchgemeinde müssen ihre Stimme brieflich abgeben. Sie muss bis spätestens am Samstag, 30. Mai 2020, 11.00 Uhr beim Kirchgemeindezentrum Brunnadern eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung dieser Frist.

*Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal
Die Kirchenvorsteherschaft*

Katholische Kirche Oberhelfenschwil / Gottesdienste

Die Seelsorgeeinheit Neutoggenburg unterstützt die von unserem Bischof und dem Bundesrat getroffenen Massnahmen in vollen Umfang. Wir nutzen die Gelegenheit und beschreiten neue Wege, um der frohen Botschaft Ausdruck zu verleihen und Ihnen nahe sein zu können.

- Melden Sie sich für den sonntäglichen Whatsapp-Gottesdienst mit der Meldung «Gottesdienst» mit Tel. 077 505 09 61 an.
- Holen Sie sich eine Hausgottesdienstvorlage in Ihrer Pfarrkirche oder auf unserer Homepage ab.
- Beten Sie auf unserem Youtubekanal bei Gebetseinheiten aus Lichtensteig oder Sonntagsgottesdienstaufzeichnungen von Pfarrer Andreas Schönenberger mit.

Auch steht Ihnen das Team der Seelsorgeeinheit Neutoggenburg gerne telefonisch für Gespräche zur Verfügung. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Alle Kontaktangaben finden Sie auf der Homepage der Seelsorgeeinheit oder im Pfarreiforum. Wir bleiben in und mit Gott verbunden.

Das Team der Seelsorgeeinheit Neutoggenburg

Verschiebung Hauptversammlung des Verkehrsvereins Oberhelfenschwil

Die Hauptversammlung vom Verkehrsverein Oberhelfenschwil, welche auf den 27. April 2020 angesetzt war, wird auf unbestimmte Zeit verschoben. Sobald das neue Datum bekannt ist wird es im Mitteilungsblatt und in der Agenda auf oberhelfenschwil.ch publiziert.

Verkehrsverein Oberhelfenschwil

Evang. Kirchgemeinde Unteres Neckertal / Gottesdienste

Bitte informieren Sie sich unter www.ref-unteresneckertal.ch über die Durchführung unserer Anlässe.

«Wir halten Abstand. Aber im Glauben zusammen»

Nach diesem Motto möchten wir unseren Kirchbürgerinnen und Kirchbürger gerne folgendes anbieten:

- Die Kirchenglocken werden an den Sonntagen ab 9.50 Uhr während acht Minuten in den Kirchen Brunnadern, Mogelsberg und Oberhelfenschwil läuten. Auch wenn keine Gottesdienste stattfinden, soll das Läuten in dieser schwierigen Zeit ein Zeichen für die Bevölkerung sein, dass wir für Sie da sind und zum Gebet einladen.
- Jeden Freitag wird auf unserer Homepage eine Hausliturgie aufgeschaltet, damit alle zu Hause einen kleinen Gottesdienst feiern können. Die Liturgien werden zudem auch jeden Freitag in den Kirchen aufgelegt. Bei Bedarf dürfen Sie sich gerne melden, damit wir Ihnen die Liturgie nach Hause bringen können.
- Auf verschiedenen Seiten von diversen Homepages hat es Live-Gottesdienste, die Sie verfolgen können.
- Die Kirchen bleiben offen. Wir laden Sie herzlich ein, zum persönlichen Gebet in die Kirche einzutreten.
- Die Pfarrpersonen stehen Ihnen gerne weiterhin für die Seelsorge zur Verfügung. Wenn Sie sonstige Fragen haben oder Hilfe benötigen, rufen Sie uns an - wir sind gerne für Sie da: Pfarrerin Ulrike Marx, Tel. 071 374 11 75 / Pfarrer Oliver Gengenbach, Tel. 071 374 28 09, Sekretariat, Gabriela Niedermann, Tel. 071 374 23 57 (Dienstag- und Freitagvormittag) oder ein Mitglied der Kirchenvorsteherschaft.

Möge Gott uns in dieser schwierigen Zeit beistehen.

Die Mitglieder der Kirchenvorsteherschaft und Gabriela Niedermann vom Sekretariat

Tipp der Energieagentur St. Gallen

«Im Haushalt bin ich absolute Weltklasse. Die besten Geräte finde ich einfach und schnell auf topfen.ch.»



Mehr Tipps: www.energieagentur-sg.ch

Pick up-Ausleihe



Auch wir sind von den Massnahmen und Einschränkungen rund um das Corona Virus betroffen. Die Bibliothek bleibt vorerst geschlossen. Das Gebäude darf von Besuchern nicht betreten werden. Damit Ihnen in den nächsten Wochen der Lesestoff nicht ausgeht, bieten wir bei Bedarf einen wöchentlichen Abholdienst vor der Bibliothek an.

Jeweils samstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr.

So funktioniert die Pick up Ausleihe:

Reservieren Sie die verfügbaren Bücher im Online-Katalog ([www.bvsga/Bibliothek Bütschwil](http://www.bvsga/Bibliothek%20Bütschwil)) oder schreiben Sie uns eine Mail bis am Freitag um 17.00 Uhr. Wir werden Ihre Wünsche zusammenstellen und Ihnen per Mail eine Abholzeit (Zeitfenster 15 Min.) mitteilen. Damit vermeiden wir ein Zusammentreffen unserer Kunden.

Wir wünschen Ihnen eine gute Zeit und bleiben Sie gesund!

Ihr Bibliotheam

Sport zu Hause Sicheres Training in den eigenen vier Wänden

Die wichtigsten Tipps

- Genug Platz schaffen und Hindernisse aus dem Weg räumen
- Nicht mit improvisierten Geräten trainieren
- Am besten Übungen machen, die bekannt sind
- Training mit Video Stream? Auf Angebote von qualifizierten Anbietern zurückgreifen
- Ehrgeiz zügeln: Übungen sauber, langsam und kontrolliert ausführen

Das «Fitnessstudio» zu Hause braucht genügend Platz. Je enger der Raum, desto weniger dynamische Übungen sind möglich. Hindernisse, Kanten und Stolperfallen sind also definitiv fehl am Platz.

Wer keine fachgerecht montierten Sportgeräte zu Hause hat, bleibt bei Freiübungen am Boden. Übungen, die bereits bekannt sind, eignen sich am besten. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, sollten nur neue Übungen ausprobiert werden, die für Anfänger ausgewiesen sind.

Bfu, Bundesamt für Unfallverhütung

Schwimmbad-Wasserauffüllung



Wir bitten alle Schwimmbadbesitzer, Wasserbezüge **mindestens 2 Tage im Voraus** anzumelden. Damit können Engpässe und Alarmmeldungen im Wasserversorgungsnetz vermieden werden.

Mitteilungen bitte an: Thurwerke AG, Bahnhofstrasse 1, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 15 15, info@thurwerke.ch

Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

Thurwerke AG

Stelleninserat



Wir suchen dich - **Ab sofort** oder nach Vereinbarung suchen wir dich, **einen Zimmermann/eine Zimmerin** mit EFZ-Abschluss oder **einen Hilfszimmermann/eine Hilfszimmerin**.

Weitere Infos unter www.looserholzbau.ch oder info@looser.holzbau@bluewin.ch.

Looser Holzbau AG, Soorstrasse 1275, Bütschwil / Oberhelfenschwil

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- und finanziellen Angelegenheiten oder bei Suchtproblemen. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

- Sozialberatung
- Suchtberatung

*Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 54 40,
info@soziale-fachstellen.ch, www.soziale-fachstellen.ch*

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie bei **lebensbedrohlichen Notfällen Tel. Nr. 144** und bei anderen Notfällen die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dorfpraxis Dr. Lautenschlager, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Ärztzentrum Neckertal, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der begleitete Rotkreuz-Fahrdienst steht allen Menschen offen, die aus gesundheitlichen Gründen keine öffentlichen Verkehrsmittel benutzen können oder auf eine Begleitperson angewiesen sind (Montag bis Freitag).

Fahrtenbestellungen bitte mindestens einen Arbeitstag im Voraus anmelden.

*Rotkreuz-Fahrdienst, Frau Anita Spiess, Tel. 071 947 10 33
(Montag bis Freitag, 9.00 bis 11.00 Uhr)*

Spitex Neckertal

Angebot	Krankenpflege, Haushilfe, Mahlzeitendienst, Beratung
Sprechstunde	Montag – Freitag, 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Spitex Neckertal, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, info@spitexneckertal.ch www.spitexneckertal.ch , PC 90-11815-0

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.